

FURRION[®]VISION S

SISTEMA DE CÂMARAS VISION S

MODELO: FOS07TASR / FOS07TASF / FOS07TAED / FOS07TAPT / FOS05TASR /
FOS05TASF/FOS05TAED / FOS43TASR / FOS43TASF / FCN48TASK / FCN48TASF / FCE48TASL /
FCE48TASH / FOS05TAEN / FSO07TAEN / FOS07TAEM / FOS05TASM / FOS07TASM / FOS07TAPM
/ FOS07TANK / FOS05TANK

MANUAL DE USO



O produto ilustrado aqui é apenas para referência.

Bem-vindos

Obrigado por ter adquirido o sistema de câmaras Furrion® Vision S. Antes de usar o novo produto, ler com atenção estas instruções. Isso permite usá-lo de forma segura e reduz o risco de acidentes. O presente manual de instruções contém informações para a instalação e a manutenção do produto e o seu uso com segurança.

Conservar este manual de instruções num local seguro para eventuais futuras referências. Por favor, passe este manual aos eventuais novos proprietários deste produto.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos causados pelo não cumprimento destas instruções.

Se houver perguntas sobre os nossos produtos, contacte-nos: **support@furrion.com**

Índice

Bem-vindos	3
Índice	4
Instruções de segurança importantes.....	5
Manutenção.....	7
Cuidado e limpeza.....	7
Visão geral do produto	8
Instalação e uso do monitor.....	12
Instalação e uso do monitor de 4.3".....	12
Instalação e uso do monitor de 5"/7".....	18
Instalação das câmaras	28
Instalação da câmara de segurança na soleira/traseira	28
Instalação das câmaras laterais e da câmara traseira com luz de presença.....	31
Resolução de problemas	34

Instruções de segurança importantes

Instruções de segurança gerais

LER ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE INSTALAR OU USAR O SISTEMA

Se for usado como meio de observação, este produto contribui para a condução segura e permite que o condutor tenha uma visão mais ampla.

Não fazer marcha-atrás enquanto estiver a olhar o ecrã do monitor. Olhar sempre na direção onde o veículo está a avançar.

Usar o monitor como auxílio para certificar-se de que não haja crianças ou obstáculos. A imagem no monitor não é concebida para mostrar a distância e pode ser enganosa. A distância real é inferior ao que aparece no monitor. O alcance da imagem é limitado. Considerar os ângulos cegos.

O condutor é unicamente responsável pelo funcionamento seguro do próprio veículo e pela segurança dos passageiros, conforme as normas locais relativas ao tráfego.

Não usar nenhuma função deste sistema se perturbar a segurança de condução.

A maior prioridade durante a condução deve ser sempre a segurança de funcionamento do veículo. A Furrion não se responsabiliza por acidentes causados pelo não cumprimento destas precauções ou das instruções de segurança.

1. Este produto usa alta tensão. Qualquer alteração não autorizada ou dano ao produto pode causar choques elétricos. Manusear todos os componentes com cautela. Controlar com regularidade para que não haja danos nos componentes e nos cabos.
2. É responsabilidade do comprador certificar-se de que a instalação deste produto não anule ou prejudique a garantia do fabricante do veículo. A Furrion não se responsabiliza, no todo ou em parte, pela instalação errada que resulte em perdas ou danos à propriedade ou pelo cancelamento total ou parcial da garantia do fabricante do veículo.
3. Não exercer força excessiva nos componentes contidos neste kit. Aplicar uma força excessiva antes, durante ou após a instalação que provoque um dano ou mau funcionamento de um componente causa a perda de qualquer direito de garantia.
4. Seguir os procedimentos indicados neste

manual de instruções. A instalação errada ou a alteração deste produto anula todas as formas de garantia.

Muitas jurisdições possuem em vigor leis e regulamentos relacionados ao uso das câmaras, e algumas não permitem ocultar as informações indicadas na placa. Antes de usar este produto, é responsabilidade do comprador conhecer e aderir à eventuais leis e regulamentos relacionados às placas ou que possam proibir ou limitar o uso das câmaras.

Segurança elétrica

- Antes da instalação, certificar-se de que todas as fontes de alimentação estejam isoladas.
- Isole os cabos desligados com fita isolante de vinil ou outro material semelhante.
- Ao trabalhar num ponto de alimentação, usar ferramentas isoladas.
- Para os países da UE:
 - O produto Vision S deve ser alimentado por um alimentador externo a 12V ou 24V, com um fusível de dimensão adequada ou um interruptor automático (5A para 12V ou 3A para 24V) montado entre o produto e o alimentador.
 - O alimentador externo usado com este produto deve estar em conformidade com os requisitos LPS (Limited Power Source/Fonte de alimentação limitada) ou deve ser do tipo Power Source Class 2 (PS2/Fonte de alimentação de classe 2) (PS2) com menos de 100W.

Atenção

- Não há peças que possam ser reparadas no sistema da câmara Furrion® Vision S. Não desmontar ou tentar executar reparações.
- Instalar os fusíveis/interruptores automáticos externos se for necessário.

Instruções de segurança importantes

Instalação

- A instalação e a cablagem deste produto requerem competências especializadas. Para estar certo de que a instalação foi feita de maneira correta e segura, solicitar a intervenção de um técnico especializado.
- Usar exclusivamente as peças recomendadas.
- Para o cabo que liga a câmara ao alimentador, usar conectores herméticos.
- Ligar a câmara a um circuito de 12-24V CC com cabos 18AWG ou maiores.
- Certificar-se de que a polaridade da alimentação de CC para a câmara seja correta.
- Para reduzir o risco de acidentes, ligar a câmara apenas a um circuito que possua um dispositivo de proteção contra as sobrecargas de corrente máx. em circuito derivado.
- Não introduzir cabos em áreas que possam aquecer.
- Tomar as devidas precauções ao trabalhar em níveis elevados.

Uso

- Os aparelhos elétricos e as linhas elétricas aéreas podem afetar o sinal wireless.
- Não colocar o monitor num ponto onde possa reduzir o campo de visão durante a condução.
- Ao instalar o monitor, uma consideração deve ser feita para os airbags. Não colocar o monitor onde possa impedir o funcionamento do airbag ou onde possa tornar-se perigoso quando o airbag é acionado.

Cuidados

- Não lavar o veículo em estações automáticas de lavagem de automóveis ou com água a alta pressão. Pode danificar a câmara.
- Limpar o ecrã LCD com um pano de microfibra. Não usar produtos ásperos ou abrasivos.
- Não usar produtos à base de álcool ou amoníaco para limpar o ecrã LCD. Usar unicamente produtos de limpeza específicos para os ecrãs.
- Utilizar um pano húmido para limpar a objetiva da câmara. Um pano seco pode arranhar a objetiva da câmara.

Manutenção

Cuidados e limpeza

Mesmo que o monitor precise de pouco cuidados, será preciso conservar as suas condições e o seu desempenho seguindo as diretrizes indicadas abaixo.

- Manter o aparelho afastado da humidade excessiva, do frio e do calor extremo.
- Manter os líquidos afastados do monitor.
- Ocasionalmente, limpar a superfície do monitor com um pano macio humedecido com água ou detergente para vidros.







Limpar o monitor unicamente com um pano enxuto. Não usar produtos químicos fortes ou substâncias abrasivas. Não deitar líquidos de qualquer tipo no aparelho. Impedir que resíduos ou líquidos entrem em qualquer parte do monitor, pois corre-se o risco de fulguração. Antes da limpeza, cortar sempre a corrente.

ATENÇÃO: Nunca usar solventes como benzeno, diluente ou produtos detergentes disponíveis no comércio para limpar o monitor.

Visão geral do produto

A Furrion propõe uma gama ampla de possibilidades para realizar um sistema de observação / segurança para o seu veículo. Os produtos Furrion Vision S podem ser montados em vários tipos de VR como as roulotte e as autocaravanas de Classe A/B/C.

A inteira gama disponível de monitores e câmaras wireless Vision S, vendidos separadamente ou como parte de um sistema, é indicada a seguir. Controlar todos os objetos presentes na embalagem, confrontando-os com aqueles mostrados na secção 'O que tem na caixa' para certificar-se de que todos os artigos estão presentes.. É possível clicar no ícone abaixo para saltar a secção correspondente e ler a descrição detalhada.

N. peça	Descrição	Produto
FOS07TASR	Sistema de câmara única com luz de presença Vision S de 7"	
FOS07TASF	Sistema de câmara única VISION S de 7"	
FOS07TAED	Sistema de 3 câmaras com luzes de presença Vision S de 7"	
FOS07TAPT	Sistema de 4 câmaras com luzes de presença Vision S de 7"	
FOS05TASR	Sistema de câmara única com luz de presença Vision S de 5"	
FOS05TASF	Sistema de câmara única VISION S de 5"	
FOS05TAED	Sistema de 3 câmaras com luzes de presença Vision S de 5"	
FOS43TASR	Sistema de câmara única com luz de presença Vision S de 4,3"	
FOS43TASF	Sistema de câmara única VISION S de 4,3"	
FCN48TASK	Câmara traseira Vision S	
FCN48TASF	Câmara de segurança na soleira ou câmara traseira Vision S	
FCE48TASL	Câmaras laterais com luzes de presença Vision S para ecrã de 5" ou 7"	
FCE48TASH	Câmaras laterais com luzes de presença de LED Vision S para ecrã de 5" ou 7"	

Visão geral do produto

FOS05TAEN	Sistema de 3 câmaras com luzes de presença laterais de LED Vision S de 5"	
FOS07TAEN	Sistema de 3 câmaras com luzes de presença laterais de LED Vision S de 7"	
FOS07TAEM	Sistema de 3 câmaras com luzes de presença laterais e traseiras de LED Vision S de 5"	
FOS05TASM	Sistema de câmara única com luz de presença de LED Vision S de 5"	
FOS07TASM	Sistema de câmara única com luz de presença de LED Vision S de 7"	
FOS07TAPM	Sistema de 4 câmaras com luzes de presença de LED Vision S de 7"	
FOS07TANK	Sistema de 3 câmaras VISION S de 7"	
FOS05TANK	Sistema de 3 câmaras VISION S de 5"	

Visão geral do produto

Nota: As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Especificações dos monitores da família Vision S

	Monitor de 4.3"	Monitor de 5"	Monitor de 7"
Tensão funcionamento	8 – 30Vcc		
Frequência wireless	2.4G		
Sensibilidade aos Rx	-88dBm+/-3dBm		
Proporção	16:9		
Resolução	480x272	800x480	800x480
Visão máx. no ecrã	1	4	4
Ângulo de visão	L/R65,U50,D60		L/R80,U60,D70
Luminosidade	Mín 200 cd/m ²	Mín 200 cd/m ²	Mín 200 cd/m ²
Contraste	350:1	600:1	800:1
Consumo de energia (@12V)	<500 mA @12V (retroiluminação ON)		
	<300 mA @12V (retroiluminação OFF)		
	<30 mA @12V (retroiluminação OFF)		
Temperatura de funcionamento	-20°C/+60°C		
Banda de frequência do produto	-	2412MHz - 2462MHz	2412MHz - 2462MHz
Potência máxima (EIRP)	-	14,5 dBm	15,94 dBm

Especificações dos monitores da família Vision S

	Câmara lateral Esquerda/Direita	Câmara traseira	Câmara na soleira
Tensão funcionamento	8 – 30Vcc		
Frequência wireless	2.4G		
Alcance wireless	>150 m (área aberta)		
Tempo de retardo	<250 ms		
Potência TX	18 dBm+/-1,5 dBm		
Velocidade de transmissão	6 Mbps (único)		
Forma de descompressão	H.264		
N. pixel da câmara	720x480		

Visão geral do produto

	Câmara lateral Esquerda/Direita	Câmara traseira	Câmara na soleira
Dimensão CMOS	1/3" (7,6 mm)		
Filtro corta IV	850 nm automático		
Lente ótica	F2.5	F2.0	
Ângulo de visão	65°	120°	
Distância da imagem	<12 m	<5 m	
Consumo de energia (@12V)	<350 mA (IR OFF)		
	<500 mA (IR OFF)		
Temperatura de funcionamento	-20°C/+60°C		
Algoritmo de deteção do movimento	Através do software da câmara		
Potência máxima (EIRP) para monitor de 5/7"	15,22 dBm/15,38 dBm	-	14,75 dBm

Especificações dos monitores da família Vision S

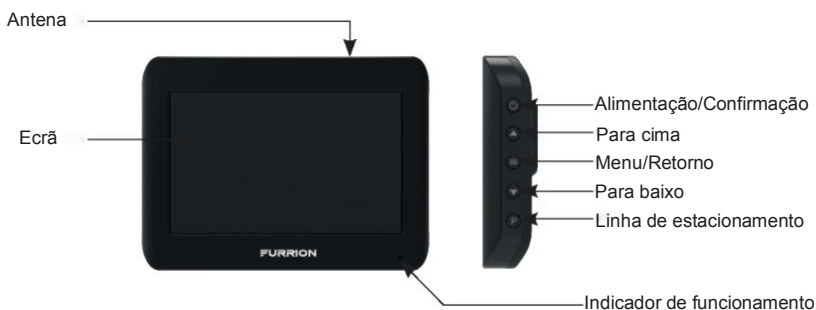
	Luz de presença de LED	Suporte da luz de presença	Suporte para Sharkfin
Número de polos	4	3	2
Cor dos fios da cablagem	Vermelho — Tensão presente Preto — Ligação à terra (GND) Amarelo — Comando dos indicadores de direção (esquerdo/direito) Castanho — Tensão presente luz de presença	Vermelho — Tensão presente Preto — Ligação à terra (GND) Castanho — Tensão presente luz de presença	Vermelho — Tensão presente Preto — Ligação à terra (GND)
Posição de instalação	VERMELHO para traseira Âmbar para lateral (esquerdo/direito)	VERMELHO para traseira Âmbar para lateral (esquerdo/direito)	Soleira da porta, traseira




Instalação e uso do monitor

Instalação e uso do monitor de 4.3"

O monitor Furrion Vision S 4.3" geralmente é instalado na cabina e usado como sistema de observação traseira junto com uma câmara Furrion traseira.

Visão geral do produto



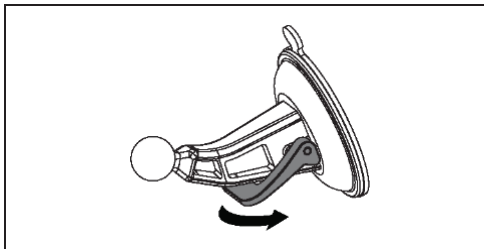
Tecla	Função
	<ul style="list-style-type: none">● Premir por um breve instante para acender.● Manter premido por 3 segundos para apagar.● Premir por um breve instante para confirmar a seleção em cada menu.
	<ul style="list-style-type: none">● Navegar para cima/para baixo em cada menu.
	<ul style="list-style-type: none">● Premir por um breve instante para passar da visão da câmara aos ecrãs do menu.● Num submenu, premir por um breve instante para retornar ao menu anterior.
P	<ul style="list-style-type: none">● Premir por um breve instante para visualizar ou ocultar as linhas de estacionamento.

Instalação e uso do monitor

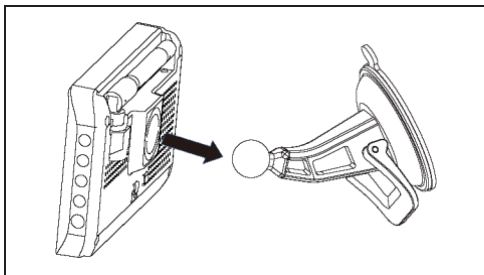
Instalação do monitor

IMPORTANTE: Escolher um ponto para o monitor no veículo que não obstrua a própria vista e esteja em conformidade com as leis locais para a condução segura. Não instalá-lo numa zona que possa interferir na condução.

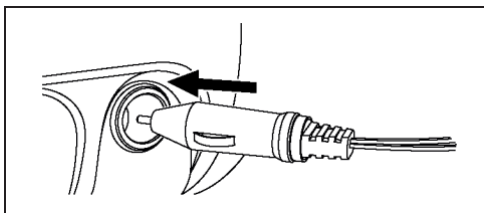
1. Limpar a área de montagem e retirar a película de proteção da ventosa do suporte do para-brisas. De seguida, posicionar a ventosa no ponto exato e premir para baixo o braço de bloqueio para que a mesma adira firmemente.



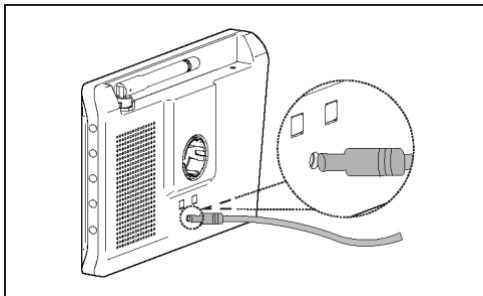
2. Alinhar a esfera no suporte com a abertura atrás do monitor e premir com firmeza para bloqueá-la na posição.



3. Ligar o conector para isqueiro do cabo de alimentação do monitor à uma tomada para isqueiro.



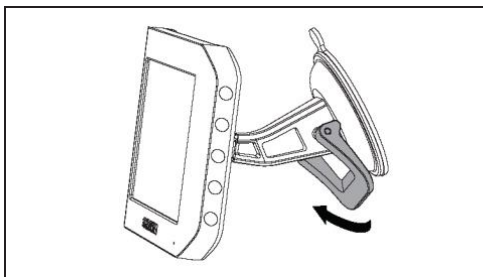
4. Ligar o conector CC à tomada de alimentação do monitor.



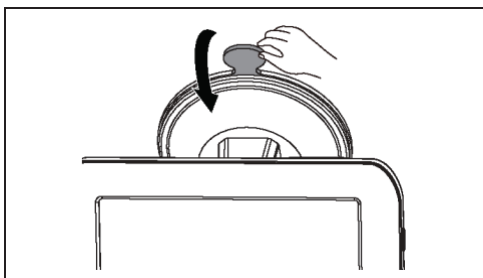
5. Rodar o monitor para regular o ângulo de visão conforme as exigências.

Para remover a ventosa:

1. Levantar o braço de bloqueio.

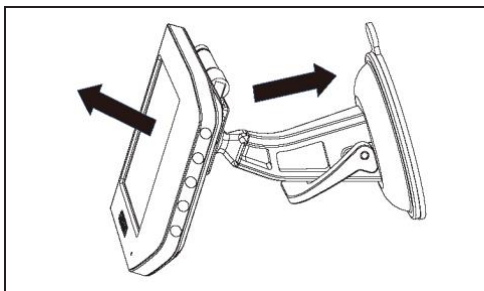


2. Puxar a lingueta na ventosa afastando-a do para-brisas, a fim de permitir a entrada do ar, de seguida é possível retirar a ventosa com facilidade.

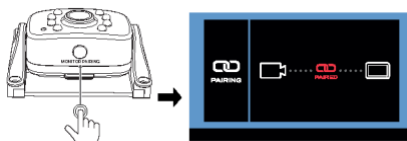


Instalação e uso do monitor

3. Destacar o monitor do suporte no para-brisas.



4. Premir o botão **Monitor Pairing** na câmara (na ilustração, a câmara traseira) para emparelhá-la com o monitor.



5. Levantar a antena (se houver) da câmara e certificar-se de que a potência do sinal esteja OK.



Sinal bom

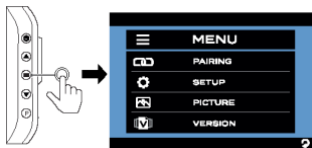


Sinal fraco

Emparelhamento com uma câmara traseira

Se este monitor for fornecido junto com uma câmara traseira Furrrion Vision S, o mesmo é emparelhado com a câmara de modo predefinido. Se não encontrar o vídeo da câmara na janela do monitor ou se possuir uma câmara standalone, para o emparelhamento seguir os procedimentos indicados abaixo.

1. Certificar-se de que acendeu o monitor e a câmara a emparelhar (para os detalhes, ver a secção sobre a instalação e a cablagem da câmara).
2. Premir o botão **MENU** à direita do monitor para aceder ao menu de setup.




3. Tocar **PAIRING** para aceder ao menu de emparelhamento.



Acender o monitor

Quando o monitor está desligado:

Premir o botão  à direita do monitor para aceder ao menu de setup.

Quando o monitor está ligado:

Manter premido o botão  para ligar o monitor.

NOTAS:

- A câmara transmite uma imagem ampla e clara com o áudio que, a partir da área situada atrás do veículo, chega ao monitor interno. Para evitar o ruído excessivo quando o veículo estiver em marcha, é possível silenciar o sistema dos altifalantes.
- Quando o monitor está desligado, pode voltar a ligar de maneira automática e visualizar as imagens da câmara após receber da mesma um sinal vídeo na banda de frequência de 2,4 GHz.
- O monitor ajusta a cor, a luminosidade e o contraste de maneira automática para a visão diurna ou noturna. Durante a noite, a imagem aparece a preto e branco. Isso ocorre devido ao nível luminoso escasso e é normal.

Instalação e uso do monitor

- Num sistema wireless, o monitor controla sempre a presença de um sinal de vídeo também quando está desligado. Os sinais de outros sistemas de câmaras wireless podem causar interferências. Por exemplo, as câmaras de segurança, os monitores de bebê e até mesmo outros sistemas de câmaras de reserva podem causa um acendimento breve do monitor. Para os dispositivos wireless é normal.

Alteração das configurações de menu

Estão disponíveis quatro opções de menu que permitem configurar o sistema wireless de observação traseira antes do uso.



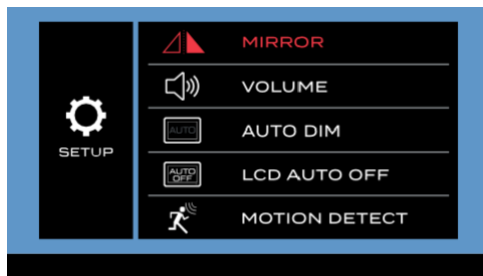
Configuração da câmara

Usar ▲/▼ per assinalar o menu **SETUP**, de seguida premir ⏻ para aceder à página seguinte ou ⏪ para retornar à página anterior.

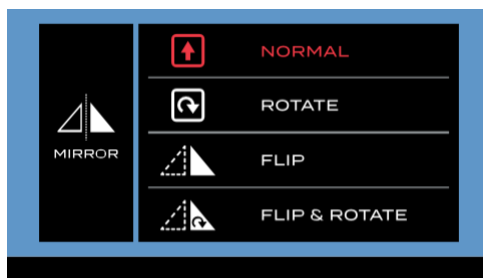


Regulação do espelho

1. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **MIRROR**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.

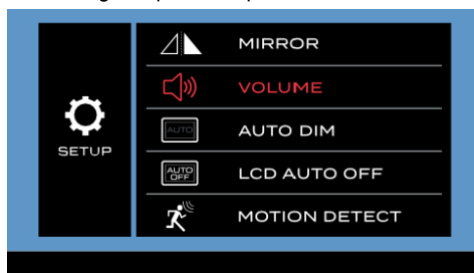


2. Premir ▲/▼ para regular a imagem da câmara em **NORMAL** (0°), **ROTATE** (180°), **FLIP** (espelho horizontal) ou **FLIP & ROTATE** (espelho vertical). Premir ⏻ para confirmar a escolha ou premir ⏪ para retornar à página anterior.



Regulação do volume

1. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **VOLUME**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.



Instalação e uso do monitor

2. Premir ▲ para aumentar o volume ou premir ▼ para abaixá-lo.



Regulação do escurecimento automático

1. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **AUTO DIM**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.



2. Usar ▲/▼ para seleccionar ✓ ou ✗. Premir ⏻ para confirmar a escolha ou premir ≡ para retornar à página anterior. Premir ✓ ou ✗ para ativar ou desativar a função de deteção de luz.



Configuração do desligamento automático do ecrã LCD

1. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **LCD AUTO OFF**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.



2. Premir ▲/▼ para configurar o tempo do desligamento automático do ecrã LCD, por exemplo **10 SEG**, **20 SEG**, **30 SEG** ou **X** (OFF). Premir ⏻ para confirmar a escolha ou premir ≡ para retornar à página anterior.



Configuração de deteção do movimento

Quando esta função é habilitada com o monitor desligado, o mesmo reativa-se de maneira automática após a deteção de qualquer movimento por parte da câmara.

1. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **MOTION DETECT**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.



Instalação e uso do monitor

2. Premir ▲/▼ para regular a sensibilidade de detecção da câmara, por exemplo **LOW**, **MEDIUM**, **HIGH** ou **X** (OFF). Premir ⏻ para confirmar a escolha ou premir ≡ para retornar à página anterior.



Notas:

- Quanto maior a sensibilidade de detecção, com m. com mais facilidade. Configurar **MOTION DETECT** em **HIGH** se quiser que a câmara seja altamente sensível aos objetos que movem-se na sua área de detecção.
- Em determinadas situações, o movimento de alguns objetos pode causar reações não desejadas. Não trata-se de um mau funcionamento.

Configuração da imagem

1. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **LCD AUTO OFF**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.



2. Usar ▲/▼ para assinalar o menu **BRIGHTNESS**, **CONTRAST** ou **COLOR**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo.



3. Premir ▲ ou ▼ para mudar as configurações **BRIGHTNESS**, **CONTRAST** ou **COLOR**. Premir ⏻ para confirmar a escolha ou premir ≡ para retornar à página anterior.



Versão do software

Usar ▲/▼ para assinalar o menu **VERSION**, de seguida premir ⏻ para aceder ao mesmo e controlar a versão atual do software.



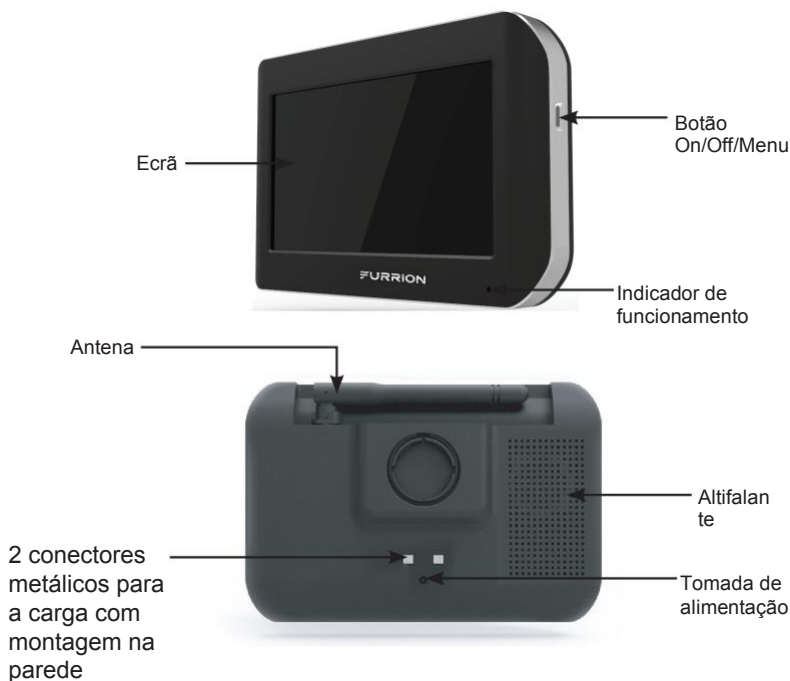
Instalação e uso do monitor

Instalação e uso do monitor de 5"/7"

Se for montado na cabina, o monitor Furrion Vision S de 5"/7" geralmente funciona como um sistema de observação junto com uma câmara Furrion montada na parte traseira (para a observação da parte de trás) e duas câmaras laterais (para a observação do tráfego).

Se for montado no veículo, o monitor Furrion Vision S de 5"/7" geralmente funciona como um sistema de segurança junto com uma câmara para soleira Furrion.

Visão geral do produto



Instalação e uso do monitor

Preparação

- Preparar as ferramentas que podem ser necessárias, inclusive uma chave de parafusos em cruz (Phillips) n. 2, fita isolante, lápis e/ou uma broca de berbequim de 5/8" (16 mm) (necessária apenas para fazer um novo furo).

Instalação do monitor

Montagem interna para observação

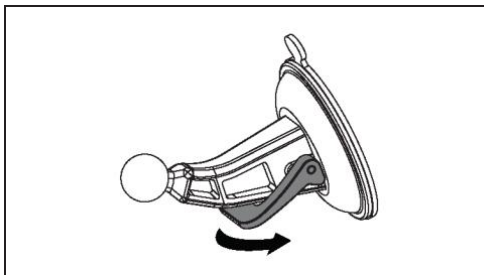
IMPORTANTE: Escolher um ponto para o monitor no veículo que não obstaculize a própria vista e esteja em conformidade com as leis locais para a condução segura. Não instalá-lo numa zona que possa interferir na condução.

1. Escolher um método de montagem.

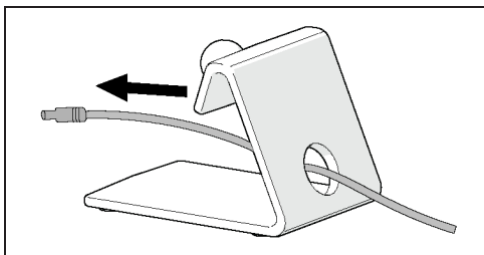
Se usar o montante do para-brisas:

Limpar a área de montagem e retirar a película de proteção da ventosa.

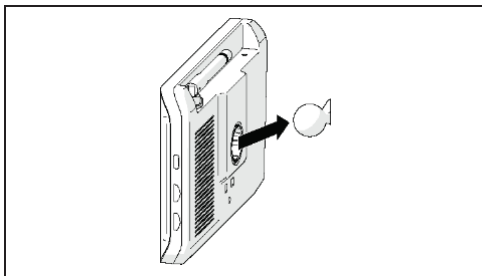
De seguida, posicionar a ventosa no ponto exato e premir para baixo o braço de bloqueio para que a mesma adira firmemente.



Se usar um suporte de mesa: Posicionar o suporte de mesa realizado com quatro rolamentos antiderrapantes numa superfície estável e direccionar o cabo de alimentação do monitor conforme ilustrado.

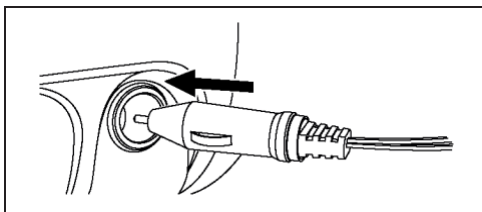


2. Alinhar a esfera no suporte com a abertura atrás do monitor e premir com firmeza para bloqueá-la na posição.

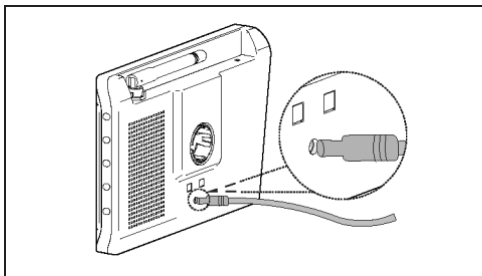


3. Ligar o conector para isqueiro do cabo de alimentação do monitor à uma tomada para isqueiro.

NOTA: Há um fusível de linha de 12V/1A debaixo da tomada do pino do isqueiro.



4. Ligar o conector CC à tomada de alimentação do monitor.



5. Rodar o monitor para regular o ângulo de visão conforme as exigências.

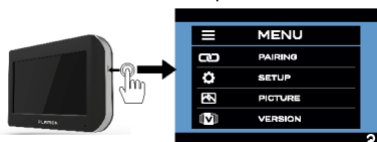
Instalação e uso do monitor

Emparelhamento com uma câmara

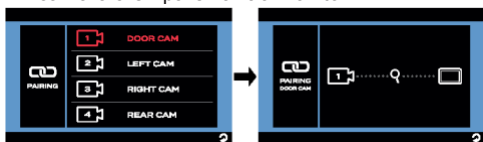
Se o monitor for fornecido junto com uma ou mais câmaras Furrion Vision S, o mesmo é emparelhado com a câmara (ou câmaras) de modo predefinido. Se não encontrar o vídeo da câmara na janela do monitor ou se possuir uma câmara standalone, para o emparelhamento seguir os procedimentos indicados abaixo.

Nota: Para os pacotes que incluem uma câmara sharkfin e não uma câmara traseira como o FOS05TASF / FOS07TASF, a câmara sharkfin é emparelhada de maneira automática com o canal da **CÂMARA TRASEIRA** ao invés do canal da **CÂMARA NA SOLEIRA**.

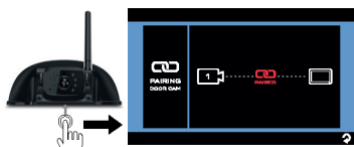
1. Certificar-se de que acendeu o monitor e a câmara (ou câmaras) a emparelhar (para os detalhes, ver a secção sobre a instalação e a cablagem de cada câmara).
2. Premir o botão **MENU** à direita do monitor para aceder ao menu de setup.



3. Tocar **PAIRING** e de seguida seleccionar a câmara a emparelhar ao monitor.



4. Premir o botão **Monitor Pairing** na câmara (na ilustração, a câmara na soleira da porta/traseira) para emparelhá-la com o monitor.



5. Repetir o procedimento para emparelhar as eventuais outras câmaras. Levantar a antena (se houver) tanto do monitor como da câmara (ou câmaras). Certificar-se de que a potência do sinal esteja OK.



Sinal bom



Sinal fraco

6. Tocar para escolher uma modalidade de visão e, de seguida, uma câmara para ver conforme as próprias exigências.



Acender o monitor

Quando o monitor está desligado:

Premir o botão **MENU** à direita do monitor para aceder à página de configuração do menu.

Quando o monitor está ligado:

Manter premido o botão **Menu** para ativar a página de configuração do menu.

NOTAS:

- A câmara traseira/na soleira transmite uma imagem ampla e clara com o áudio que, a partir da área situada atrás do veículo ou a partir da soleira da porta, chega ao monitor interno. Para evitar o ruído excessivo quando o veículo estiver em marcha, é possível silenciar o sistema dos altifalantes.
- As câmaras laterais transmitem imagens claras de ambos os lados do veículo para o monitor.
- Quando o monitor está desligado, pode voltar a ligar de maneira automática e visualizar as imagens da câmara após receber de uma câmara um sinal vídeo na banda de frequência de 2,4 GHz.
- O monitor ajusta a cor, a luminosidade e o contraste de maneira automática para a visão diurna ou noturna. Durante a noite, a imagem aparece a preto e branco. Isso ocorre devido ao nível luminoso escasso e é normal.
- Num sistema wireless, o monitor controla sempre a presença de um sinal de vídeo também quando está desligado. Os sinais de outros sistemas de câmaras wireless podem causar interferências. Por exemplo, as câmaras de segurança, os monitores de bebé e até mesmo outros sistemas de câmaras de reserva



Instalação e uso do monitor

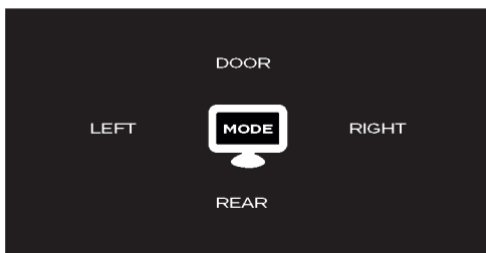
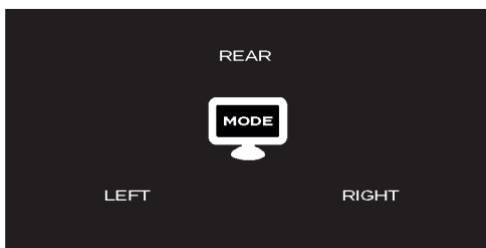
podem causar um acendimento breve do monitor. Para os dispositivos wireless é normal.

Função touchscreen

Em modalidade quadrante:

IMPORTANTE: A modalidade de visão Quad é desaconselhada para a observação enquanto estiver a conduzir.

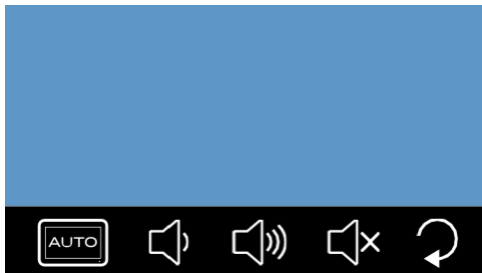
1. Tocar na parte central do ecrã do monitor para visualizar o ícone .
2. Tocar  para trocar entre **TRI-View**, **QUAD SPLIT** e **H SPLIT**.









3. Tocar **DOOR** (não presente em modalidade TRI-View), **LEFT**, **RIGHT** ou **REAR** para selecionar uma câmara e ver a relativa imagem.

Em modalidade de canal único:

Tocar no ecrã do monitor uma vez para aceder à interface de seleção da câmara.








Ícone	Descrição
	<p>Tocar para ativar/desativar o guia no ecrã.</p> <ul style="list-style-type: none">• Em modalidade multicanal, com DOOR, LEFT e RIGHT selecionados, tocar  para entrar em modalidade Parking com guia no ecrã.• Em modalidade de canal único com REAR selecionado, tocar uma vez para aceder às linhas de estacionamento da vista traseira; tocar duas vezes para aceder à Modalidade de estacionamento com guia no ecrã. A modalidade de seleção fica visível por 30 segundos antes de retornar à modalidade anterior.
	Tocar para selecionar a câmara da porta.
	Tocar para selecionar a câmara da esquerda.
	Tocar para selecionar a câmara da direita.
	Tocar para selecionar a câmara traseira.

Instalação e uso do monitor


Tocar duas vezes o ecrã do monitor para visualizar o menu de controlo. Fica visível por 5 segundos, de seguida retorna à vista anterior com câmara única.



Ícone	Descrição
	Tocar para aceder à modalidade quadrante. A modalidade selecionada fica visível por 10 segundos antes de retornar à modalidade anterior de canal único.
	Tocar para abaixar o volume do monitor.
	Tocar para aumentar o volume do monitor.
	Tocar para silenciar o monitor.
	Tocar para retornar à página anterior.

Alteração das configurações de menu

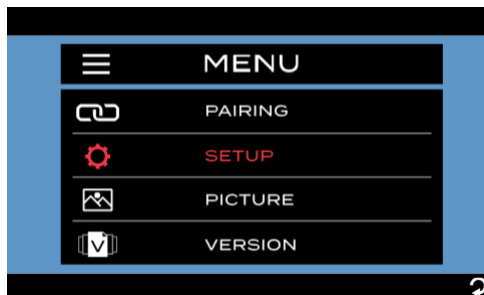
Estão disponíveis quatro opções que permitem configurar o sistema wireless de observação/segurança doo veículo antes do uso.

Tocar uma das quatro opções para aceder à página de configuração ou tocar  para retornar à página anterior.



Configuração da câmara

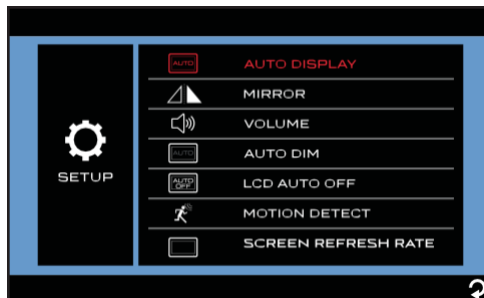
Tocar **SETUP** para assinalar a vermelho e aceder ao submenu de maneira automática.



Regulação automática do ecrã

Quando esta função está ativa, o monitor pode retornar de forma automática à modalidade de visualização de canal único depois que esteve em modalidade de visualização de 3 ou 4 canais por 10 segundos.

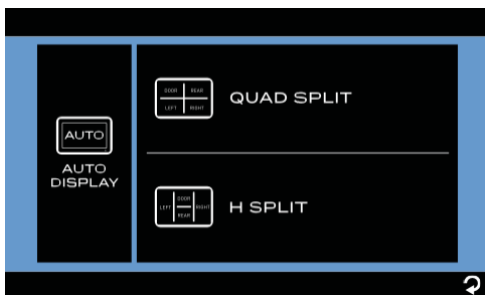
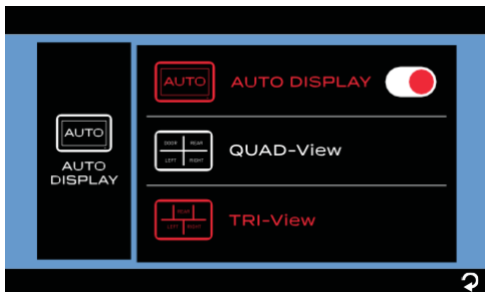
1. Tocar **AUTO DISPLAY** para aceder ao submenu.



2. Tocar no comutador **AUTO DISPLAY** para assinalá-lo a vermelho e ativar esta função. Uma vez aqui, pode-se selecionar **QUAD-View** para aceder ao submenu e selecionar a

Instalação e uso do monitor


configuração da câmara **QUAD SPLIT** ou **H SPLIT** para a visualização de 4 canais ou tocar **TRI-View** para seleccionar o modelo de configuração da câmara para a visualização de 3 canais.



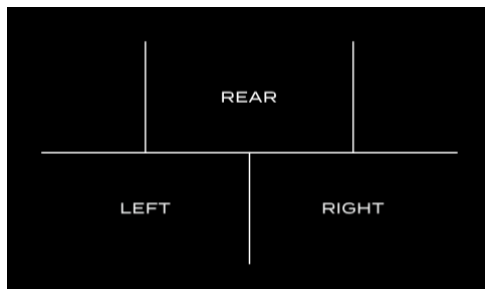
Para a configuração predefinida, o ecrã do monitor visualiza a imagem de canal único da última câmara emparelhada.

Passar para a modalidade de visualização de 3 ou 4 canais:

Tocar duas vezes o ecrã do monitor para aceder à interface de selecção da câmara, de seguida tocar

 para aceder à visualização dos canais.

- Visualização de 3 canais com **TRI-View** seleccionado:



- Visualização de 4 canais com **QUAD SPLIT** seleccionado:



- Visualização de 4 canais com **H SPLIT** seleccionado:

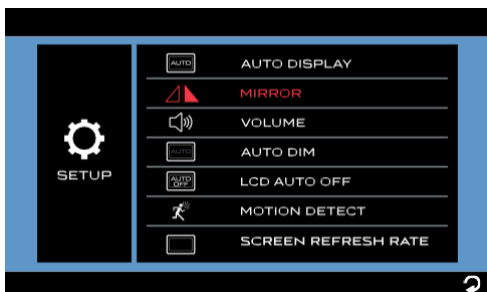
Instalação e uso do monitor



Na interface de visualização dos canais, é possível tocar numa secção específica para aceder à respetiva modalidade de visualização de canal único, independentemente do fato que o comutador **AUTO DISPLAY** esteja ativado ou desativado.

Regulação do espelho

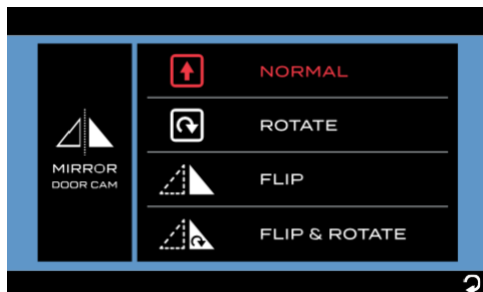
1. Tocar **MIRROR** para aceder ao submenu. A configuração selecionada no momento será assinalada a vermelho.



2. Selecionar a câmara que pretende configurar.



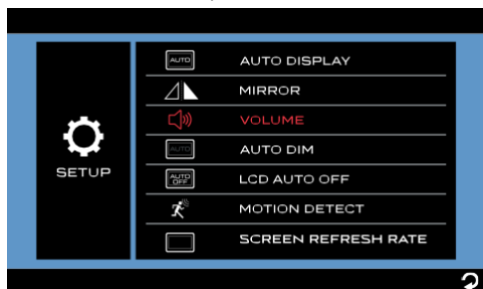
3. Premir para regular o ângulo de rotação da imagem da câmara em NORMAL (0°), ROTATE (180°), FLIP (espelho horizontal) ou FLIP & ROTATE (espelho vertical).



4. Repetir as etapas 2 e 3 para regular as outras câmaras.

Regulação do volume

1. Tocar **VOLUME** para aceder ao submenu.



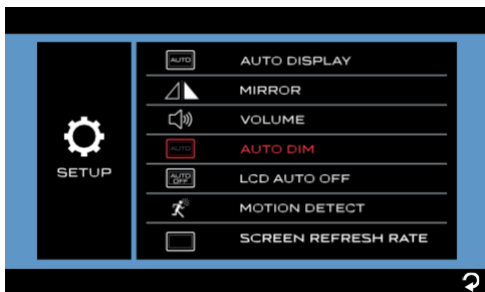
2. Tocar **X** ou **+** para abaixar ou aumentar o volume da câmara na soleira e/ou das câmaras traseiras.



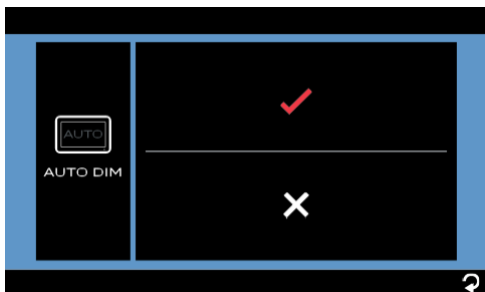
Instalação e uso do monitor

Regulação do escurecimento automático

1. Tocar **AUTO DIM** para aceder ao submenu.

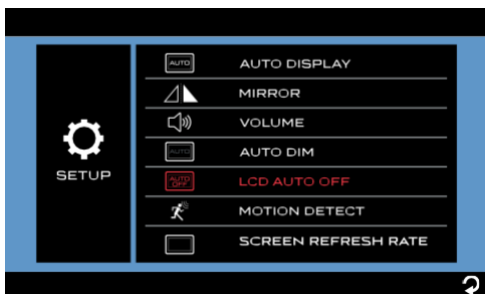


2. Tocar **✓** ou **✗** para ativar ou desativar a regulação automática da luminosidade do ecrã.



Configuração do desligamento automático do ecrã LCD

1. Tocar **LCD AUTO OFF** para aceder ao submenu.



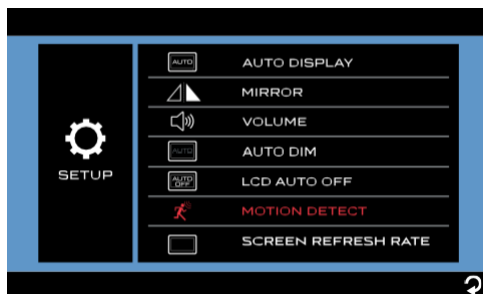
2. Tocar para configurar o tempo do desligamento automático do ecrã LCD, por exemplo **10 SEG**, **20 SEG**, **30 SEG** ou **✗ (OFF)**. Quando o ecrã LCD é desligado, pode-se premir o botão **Menu** à direita do monitor para retomar a visualização.



Configuração de deteção do movimento

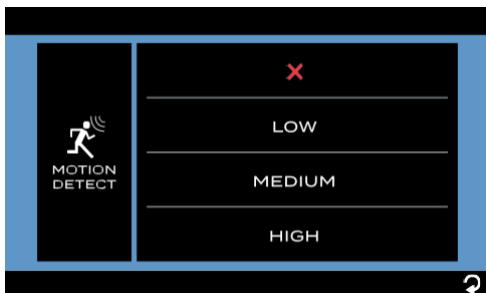
Quando esta função é habilitada com o monitor desligado, o mesmo reativa-se de maneira automática após a deteção de qualquer movimento por parte da câmara.

1. Tocar **MOTION DETECT** para aceder ao submenu.



2. Premir para regular a sensibilidade de deteção da câmara, por exemplo **LOW**, **MEDIUM**, **HIGH** ou **✗ (OFF)**.

Instalação e uso do monitor



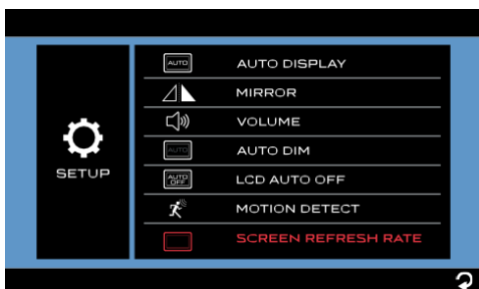
Notas:

- Quanto maior a sensibilidade de detecção, com m. com mais facilidade. Configurar **MOTION DETECT** em **HIGH** se quiser que a câmara seja altamente sensível aos objetos que movem-se na sua área de detecção.
- Em determinadas situações, o movimento de alguns objetos pode causar reações não desejadas. Não trata-se de um mau funcionamento.

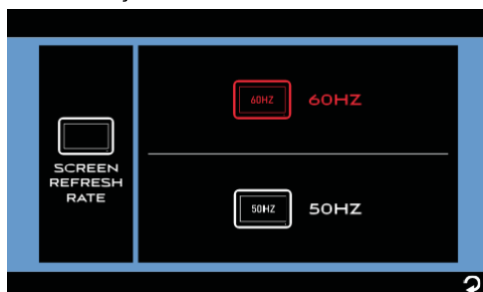
Configuração da frequência de atualização do ecrã (screen refresh rate)

Aqui é possível configurar a frequência de atualização do ecrã mais adequada para o monitor. A frequência de atualização do ecrã indica quantas vezes por segundo o monitor reproduz a imagem no ecrã.

1. Tocar **SCREEN REFRESH RATE** para aceder ao submenu.

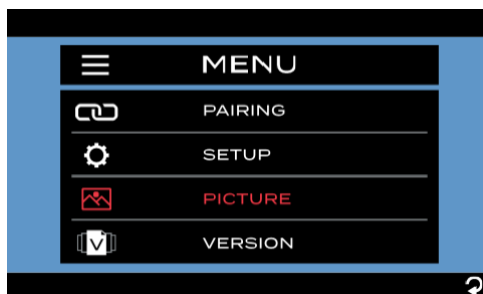


2. Tocar para configurar a frequência de atualização do ecrã em **60Hz** ou **50Hz**.



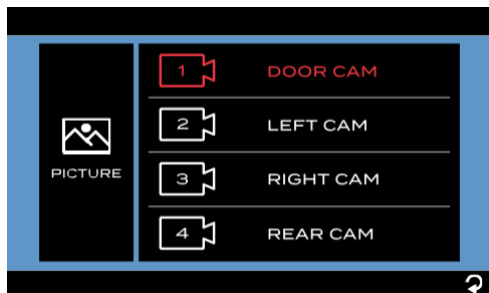
Configuração da imagem

1. Tocar **PICTURE** para assinalar a vermelho e aceder ao submenu de maneira automática.



2. Selecionar a câmara que pretende configurar.

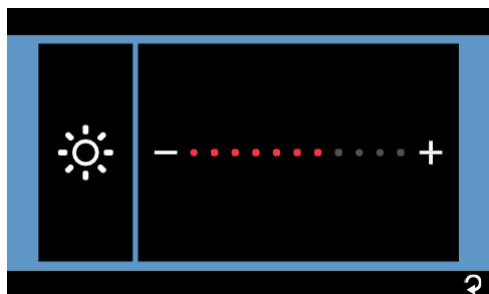
Instalação e uso do monitor



3. Tocar **BRIGHTNESS**, **CONTRAST** ou **COLOR** para aceder ao submenu.



4. Tocar **-** ou **+** para mudar as configurações.



5. Repetir as etapas de 2 a 4 para mudar as configurações da outra câmara (ou câmaras).

Versão do software

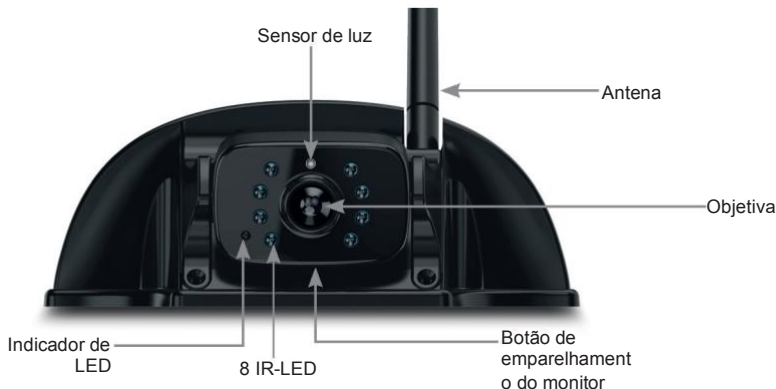
- Tocar **VERSION** para aceder à versão do software do monitor e à câmara (câmaras) atualmente emparelhada.



Instalação das câmaras

Instalação da câmara de segurança na soleira/traseira

Visão geral do produto



Preparação

- Preparar as ferramentas que podem ser necessárias, inclusive uma chave de parafusos em cruz (Phillips) n. 2, vedante, fita isolante, lápis e/ou uma broca de berbequim de 5/8" (16 mm) (necessária apenas para fazer um novo furo).

Suporte de fixação

Nota: Saltar esta secção se o seu VR (veículo recreativo) já possui um suporte para a instalação de uma câmara.

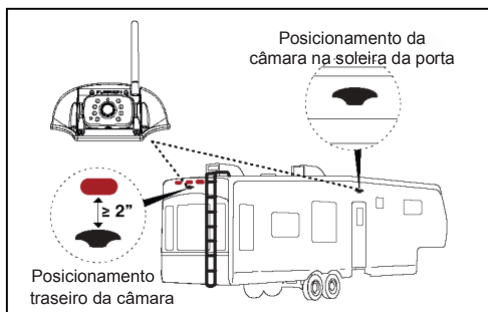
IMPORTANTE: Antes de efetuar qualquer instalação e operação de cablagem, retirar a chave da ignição e isolar a alimentação a 12/24V.

Se não tiver certeza, mandar sempre técnicos qualificados fazerem a instalação e a cablagem.

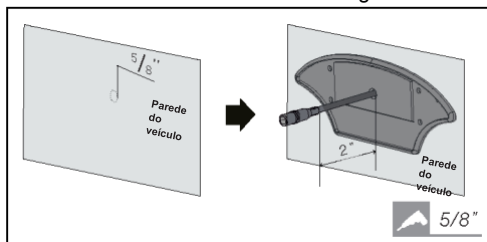
1. Escolher o ponto de instalação no próprio VR. Certificar-se de que não haja obstáculos que possam impedir a visão da câmara. O ponto de instalação recomendado é ilustrado a seguir:
 - **Para o posicionamento da câmara traseira:**
No topo da parte central traseira do VR e o mais alto possível (50 mm aprox. abaixo da luz de presença vermelha, se houver).
 - **Para o posicionamento da câmara na soleira da porta:**
Acima do topo da porta.

Nota: O VR ilustrado aqui é apenas para referência. Os produtos Furrion Vision S podem ser montados em vários tipos de VR como as roulottes e as autocaravanas de Classe A/B/C.

Instalação das câmaras



2. Usar a junta de vedação como molde para marcar de maneira aproximada o ponto escolhido com um lápis. Fazer um furo central de 5/8" (16 mm). De seguida, inserir o conector fêmea do cabo de alimentação da câmara no furo e deixar cerca de 5 cm de folga.



3. Ligar as extremidades desencapadas do cabo de alimentação da câmara ao ponto de alimentação 12V/24V mais próximo.

- **Para o posicionamento da câmara traseira:**

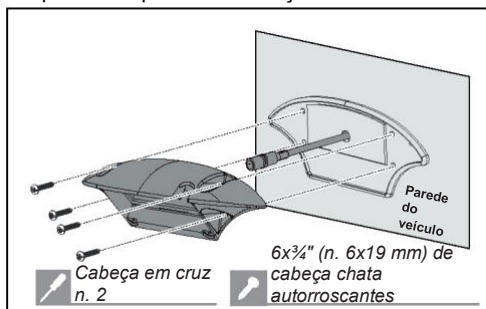
Aconselha-se partilhar a mesma linha de alimentação da luz de presença mais próxima (como aquela no topo da parte central traseira, se houver).

- **Para o posicionamento da câmara na soleira da porta:**

Aconselha-se partilhar a linha de alimentação da luz da varanda do VR (a fonte de luz mais próxima da bateira do VR/roulotte).

Nota: Certificar-se de que o fusível na linha de alimentação ligada forneça uma corrente adicional de 1A para a câmara. Providenciar um isolamento adequado de todas as extremidades desencapadas dos cabos (por ex., com fita isolante).

4. Fixar a junta de vedação e o suporte com quatro parafusos de cabeça chata 6x3/4" (n. 6x19 mm) Se a superfície de montagem for irregular, aplicar vedante entre a junta de vedação e a superfície do VR e ao redor dos furos de 5/8" (16 mm) em correspondência dos parafusos para uma vedação melhor.

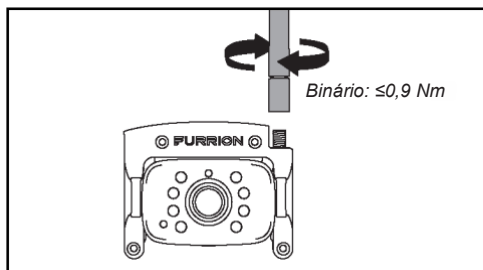


Montagem da câmara

Se a câmara for fornecida junto com um monitor Furrión Vision S, a mesma é emparelhada com o monitor de modo predefinido. Pode-se ligá-la ao conector fêmea no cabo de alimentação do tipo Y do monitor, restabelecendo a alimentação de forma temporária para verificar o emparelhamento antes da instalação.

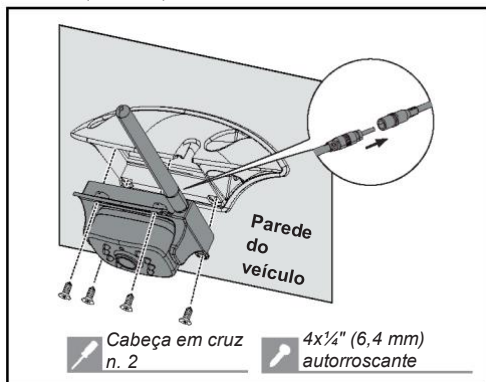
Se não encontrar o vídeo da câmara na janela do monitor ou se possuir uma câmara de proveniência diferente, para os procedimentos de emparelhamento ver a secção para a instalação e o uso.

1. Montar a antena firmemente na câmara e mantê-la retilínea.

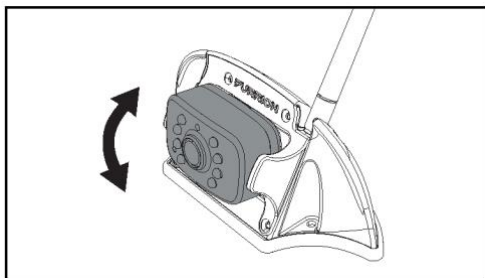


Instalação das câmaras

2. Primeiramente, retirar a eventual tampa do alojamento do suporte. Ligar o conector fêmea do cabo de alimentação ao conector macho atrás da câmara e inserir os cabos supérfluos no alojamento do suporte. De seguida, fixar a câmara ao suporte com quatro parafusos n. 4 x 1/4" (6,4 mm) autorroscantes.



3. Regular o ângulo de visão da câmara rodando-a para cima e para baixo (0~50°) para poder ver:
(Para o posicionamento da câmara traseira): a borda inferior do veículo e as condições da estrada na parte de trás;
(Para o posicionamento da câmara na soleira da porta): a borda inferior da porta.

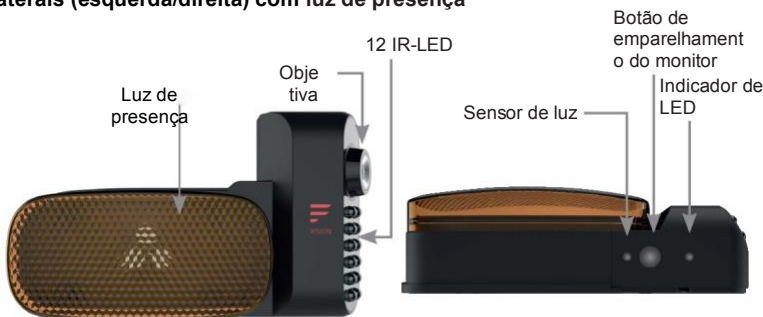


Instalação das câmaras

Instalação das câmaras laterais e da câmara traseira com luz de presença

Visão geral do produto

Câmaras laterais (esquerda/direita) com luz de presença



Câmara traseira



Preparação

- Preparar as ferramentas que podem ser necessárias, inclusive as chaves de parafusos em cruz (Phillips) n. 1 e 2, vedante, fita isolante, lápis e/ou uma broca de berbequim de 5/8" (16 mm) (necessária apenas para fazer um novo furo).

Suporte de fixação

Nota: Saltar esta secção se o seu VR (veículo recreativo) já possui um suporte para a instalação de uma câmara.

IMPORTANTE: Antes de efetuar qualquer instalação e operação de cablagem, retirar a chave da ignição e isolar a alimentação a 12/24V.

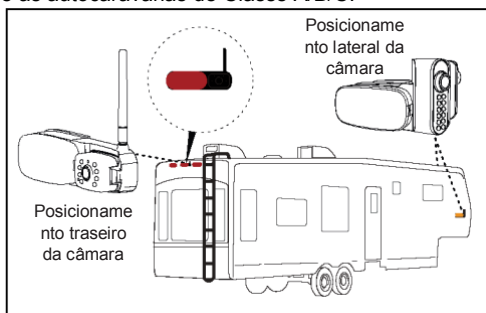
Se não tiver certeza, mandar sempre técnicos qualificados fazerem a instalação e a cablagem.

1. Escolher o ponto de instalação no próprio VR. Certificar-se de que não haja obstáculos que possam impedir a visão da câmara. Para evitar fazer novos furos, recomenda-se substituir as luzes de presença originais diretamente por produtos Furrion, conforme ilustrado a seguir:

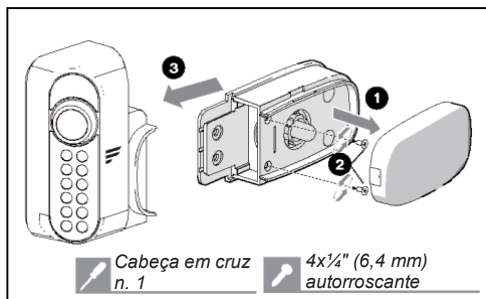
Instalação das câmaras

- **Para o posicionamento da câmara traseira:** Posição da luz de presença original no topo da parte central atrás do VR. Para alojar a câmara, certificar-se de que há ao menos 7,5" (20 cm) de espaço entre os pontos centrais das luzes de presença adjacentes.
- **Para o posicionamento das câmaras laterais:** Posição das luzes de presença originais laterais (o mais na frente possível).

Nota: O VR ilustrado aqui é apenas para referência. Os produtos Furrion Vision S podem ser montados em vários tipos de VR como as roulotte e as autocaravanas de Classe A/B/C.



2. Retirar a tampa da objetiva e desprender a câmara do suporte da luz de presença (na figura: vista da câmara lateral direita).



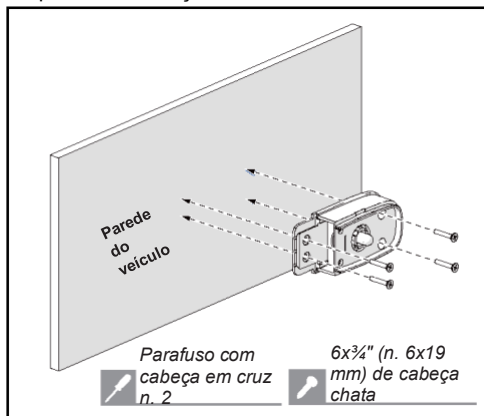
3. Remover a luz de presença original da posição correspondente.
4. Ligar as extremidades desencapadas do cabo de alimentação na parte traseira do suporte ao ponto de alimentação a 12V/24V mais próximo: vermelho_câmara/castanho_luz de presença: +; preto_ligação à terra: -

- **Para o posicionamento da câmara traseira:** Aconselha-se usar diretamente a linha de alimentação da luz de presença traseira original.
- **Para o posicionamento esquerdo/direito das câmaras laterais:** Aconselha-se usar diretamente a linha de alimentação das luzes de presença laterais original.

Nota: Certificar-se de que o fusível na linha de alimentação ligada forneça uma corrente adicional de 1A para a câmara.

Providenciar um isolamento adequado de todas as extremidades desencapadas dos cabos (por ex., com fita isolante).

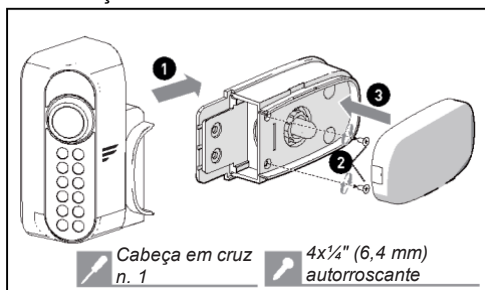
5. Fixar a junta de vedação e o suporte da luz de presença no veículo com quatro parafusos de cabeça chata 6 x 3/4" (6,4 mm) autorroscantes. Se a superfície de montagem for irregular, aplicar vedante entre a junta de vedação e a superfície do VR e ao redor dos furos de 5/8" (16 mm) em correspondência dos parafusos para uma vedação melhor.



Instalação das câmaras

Montagem das câmaras (vista do lado da direita)

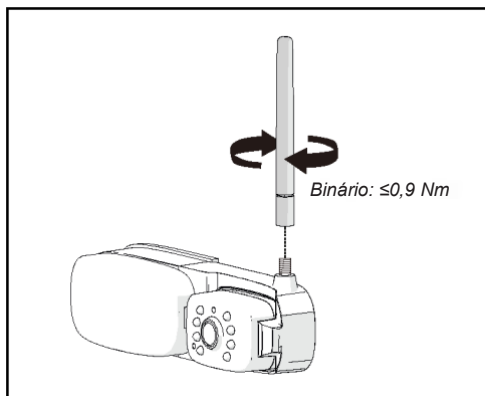
1. Voltar a montar a câmara no suporte da luz de presença. Antes de fixá-la, verificar o emparelhamento com o monitor restabelecendo a alimentação de forma temporária. Se não encontrar o vídeo da câmara na janela do monitor ou se possuir uma câmara de proveniência diferente, para os procedimentos de emparelhamento ver a secção para a instalação e o uso.



2. Para a câmara lateral esquerda/direita, após a instalação, certificar-se de que a objetiva da câmara esteja virada para trás, com o botão **MONITOR PAIRING** em baixo.

Para a câmara traseira, Regular o ângulo de visão da câmara rodando-a para cima e para baixo (0~50°) para poder ver a borda inferior do veículo e as condições da estrada na parte de trás.

Para a câmara traseira, montar a antena firmemente na câmara e mantê-la retilínea.



Resolução de problemas

Problema	Solução
Monitor não acende (LED azul apagado)	Verificar a ligação do cabo de alimentação.
	Verificar se a alimentação tem uma saída de 12-24V CC.
	Controlar todos os fusíveis/interruptores automáticos (inclusive os fusíveis no adaptador de alimentação do isqueiro e na caixa de fusíveis).
	Desligar e voltar a ligar para o reset.
Falha no emparelhamento wireless entre a câmara (ou câmaras) e o monitor	O monitor/espelho retrovisor Furrion podem ser emparelhados unicamente com câmaras Furrion. O emparelhamento com produtos de outros fabricantes não é suportado.
	Controlar se a câmara recebe a alimentação. <ul style="list-style-type: none"> – Certificar-se de que o fusível na linha de alimentação ligada forneça uma corrente adicional de 1A para a câmara. – Providenciar um isolamento adequado de todas as extremidades desencapadas para impedir curto-circuitos.
	Manter premido o botão de emparelhamento da câmara por 2 segundos.
Aparece o ícone de sinal intermitente / fraco	Verificar se a antena da câmara está montada e fixada de maneira correta - deve estar na vertical.
	Objetos grandes e sólidos podem obscurecer o sinal. Se for possível, deslocar os objetos.
	A interferência de aparelhos elétricos pode perturbar o sinal wireless. Desligar os aparelhos quando usar o sistema.
	A interferência das linhas elétricas aéreas pode afetar o sinal.
	Tentar desativar e reativar o emparelhamento.
Imagens desfocadas no monitor	No final da instalação, lembrar-se de retirar a película de proteção da objetiva da câmara.
	A objetiva da câmara pode estar suja. Passe um pano limpo e macio na mesma.
	As más condições atmosféricas, como forte nevoeiro, chuva, poeira no ar ou esguichos de lama podem prejudicar de forma parcial ou total o campo de visão da câmara. Limpar a objetiva da câmara logo após parar num local seguro.
Imagens demasiado escuras / claras no monitor	Regular as configurações de luminosidade e contraste.
	A imagem pode ficar demasiado clara quando a objetiva estiver virada para frente em direção a uma fonte de luz direta. Não trata-se de um mau funcionamento.
Visão noturna escassa ou não funciona	O sensor de luz na câmara pode estar sujo ou obstruído. Limpar o sensor de luz ou remover os obstáculos.

Resolução de problemas

Problema	Solução
	Se a luz do ambiente for demasiado forte, a função de visão noturna pode não ativar-se. Não trata-se de um mau funcionamento.
	Certificar-se de que a câmara seja instalada a ao menos 2" (5 cm) das luzes de presença.
LED azul do monitor apagado e imagens ausentes	A corrente não chega até a câmara.
	Certificar-se de que o veículo de reboque esteja em função.
	Certificar-se de que o conector de 7 vias esteja ligado.



FURRION®

Furrion Innovation Center & Institute of Technology

- 52567 Independence Ct., Elkhart, IN 46514, USA
- N. verde: 1-800-789-3341
- E-mail: support@furrion.com

©2007-2024 Furrion Ltd. Furrion®, o logótipo Furrion e Furrion Vision S® são marcas registadas concedidas como licença para o uso por parte da Furrion Ltd. e registadas nos E.U.A. e em outros Países.

Para informações sobre a patente: www.furrion.com/pages/patents

FURRION.COM